

# [Realita MAPEI]



Júli 2018

# Vážení čitatelia,

rád by som sa s vami podelil o potešenie, ktoré mám z reakcií zákazníkov na našu širokú ponuku farebných odtieňov škárovacích mált. Zákazníci si pochvalujú nielen ich spoľahlivosť, ale najmä farebnosť, ktorá vychádza z moderných trendov v oblasti keramiky a prírodného kameňa.

Na pestrosť sme stavili aj pri plánovaní aktivít pre našich obchodných partnerov, realizátorov i koncových zákazníkov. V centre pozornosti sú najmä školenia. V uplynulom polroku sme sa zamerali na zdokonaľovanie zručností pri strojnom nanášaní rôznych materiálov, či už izolácií alebo reprofilačných mált. Obzvlášť dnes, keď sa na stavbách stretávame s nedostatkom kvalifikovanej pracovnej sily, sa táto pomoc stáva neoceniteľnou. Strojné nanášanie materiálov prináša do práce realizátorov ešte väčšiu efektívnosť.

Pokračovali sme však aj v ďalších formátoch školení. Po tradičnej Mapei Akadémii sa naši obchodno-technickí pracovníci presunuli aj do regionálnych stavební. Novým obchodným partnerom sme predstavili najpredávanejšie a najpoužívanejšie výrobky Mapei.

Veľmi nás tiež teší záujem profesionálov z ob-



**Ing. MIROSLAV JAŠKA**  
generálny manažér  
MAPEI SK, s.r.o.

lasti kladenia podlahových krytín o naše výrobky. Podlahári majú s výrobkami Mapei dobrú skúsenosť. V najbližšom období preto plánujeme posilniť túto spoluprácu. Pripravujeme pre nich prehliadku nášho výrobného závodu v Taliansku spojenú s návštevou zápasu futbalového tímu Sassuolo na štadióne Mapei.

Pre všetkých verných zákazníkov rozbiehame bonusový program. Za nákup výrobkov Mapei môžu zbierať nálepky a získať profesionálne náradie Makita s výraznou zľavou.

Verím, že za rovnako pestrý budete považovať aj obsah tejto Reality Mapei. Prajem vám príjemné čítanie.

**REDAKCIA:**

Stana Radivojevič  
Peter Matula  
Katarína Dudáková

**SPOLUPRÁCA NA ČÍSLE:**

Stanislav Hošek  
Sandra Hanusková  
Peter Joppek  
Martin Čopko  
Tomáš Jariabka  
Miroslav Jaška

**GRAFIKA:**

Peter Matula

**TLAČ:**

2imPress, s.r.o.

**VYDAVATEĽ:**

MAPEI SK, s.r.o.  
Nádražná 39  
900 28 Ivanka pri Dunaji  
Tel.: +421 2 4020 4511  
Fax: +421 2 4020 4523  
E-mail: office@mapei.sk  
www.mapei.sk  
www.majstermapei.sk

**PRESIDENT & CEO**

Giorgio Squinzi

**ŠEFREDAKTOR REALTA MAPEI  
CORPORATE PUBLICATIONS**

Adriana Spazzoli

**OPERATIONAL MARKETING DIRECTOR**

Adriana Spazzoli

**KOORDINÁTOR EDITORIÁLU:**

Metella Iaconello



“Zodpovedná starostlivosť” je celosvetový dobrovoľnícky projekt chemického priemyslu založený na zavádzaní princípov a aktivít zaoberajúcich sa ochranou zdravia a životného prostredia.

Po obdržaní súhlasu vydavateľa môžu byť články v tomto časopise reprodukované vcelku alebo čiastočne. Súčasne musí byť uvedený zdroj.

**MAPEI**  
SLEDUJTE NÁS NA



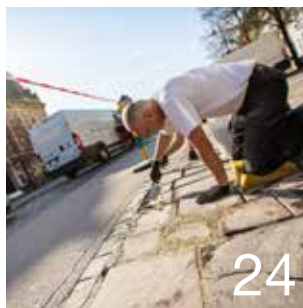
www.facebook.com/mapeislovensko  
www.youtube.com/mapeislovensko

Pre viac informácií navštívte  
[www.mapei.sk](http://www.mapei.sk) a [www.mapei.com](http://www.mapei.com)

**OBÁLKA:** Dominanta námestia v Košiciach, Dóm sv. Alžbety, kde sa MAPEI dlhodobo podieľa na rekonštrukcii zámkovej dlažby.



# OBSAH



## 2 EDITORIÁL

### AKTUALITY

- 4 Cyklokemp MAPEI 2018  
Školenie pre sanácie železobetónových konštrukcií
- 5 MAPEI Akadémia
- 6 Letný bonusový program  
Raňajky s Mapei
- 7 Poradíme ako na škáry

### ZAMERANÉ NA

- 9 Pružné tesniace tmely a lepidlá

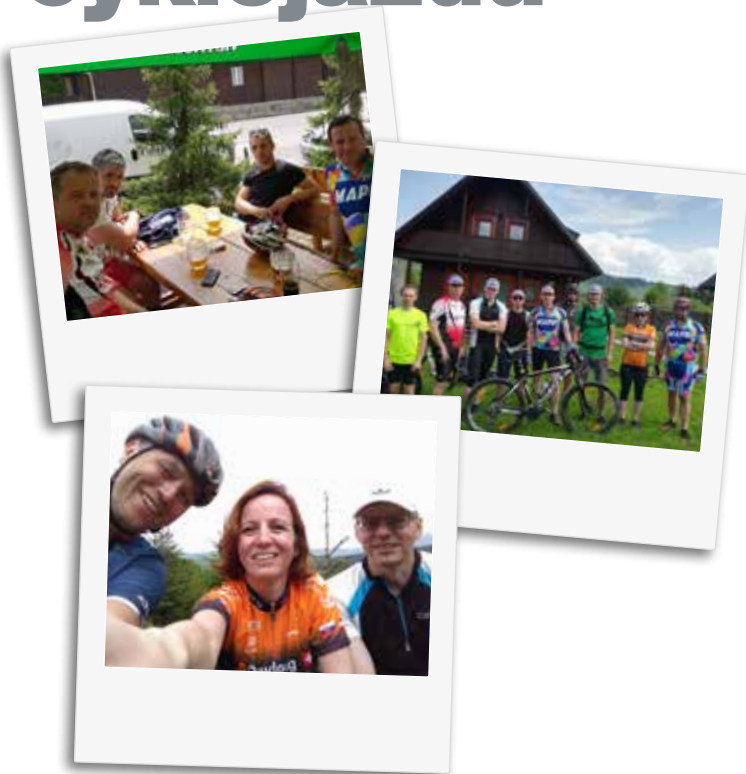
### PROJEKTY

- 12 INŠTALÁCIA KERAMICKÝCH OBKLADOV A MOZAÍK  
Mozaiky v Newyorskom metre
- 16 PRÍPRAVA PODKLADU A INŠTALÁCIA KAMEŇA  
Sagrada Familia
- 20 INŠTALÁCIA KAMENNEJ DLAŽBY  
Piazza Venezia v Ríme
- 24 INŠTALÁCIA KAMENNEJ DLAŽBY  
Bezchybná dlažba v historickom centre Košíc
- 28 INTERIÉROVÉ NÁTERY  
2IMPRESS
- 32 PARTNERI MAPEI  
GARBIAR STAVEBNINY



## Mapei pozval partnerov na spoločnú cyklojazdu

Cyklistika je aktuálne na Slovensku veľký fenomén. Po celej krajine vznikajú nové trasy a popularita jazdenia na bicykli rapídne rastie aj vďaka športovým úspechom Petra Sagana. Cyklistika je rozmanitá. V sedle bicykla možno spoznať krásy prírody, prebádať rôzne zákutia, ale zároveň si zlepšiť zdravie aj svoju kondičku. S týmto športom je značka Mapei úzko prepojená, pretože cyklistiku sponzorsky podporuje už dlhé roky. Aj preto spoločnosť pre svojich najlepších obchodných partnerov zorganizovala v dvoch májových turnusoch práve cyklokemp. Svoje cyklistické schopnosti si na okruhu okolo Liptovskej Mary preverili najskôr partneri zo západného Slovenska, o dva týždne neskôr spolupracovníci z východu. Tí zdatnejší, ktorým túra okolo najväčšej slovenskej priehrady nestačila, si mohli pridať výstup na Huty, resp. Bielu Púť v Jasnej. Cieľom akcie však nebolo len šliapanie do pedálov. Obchodní partneri si večer mohli oddýchnuť pri dobrom jedle alebo načerpať nové sily v hotelovom relax centre. Spoločnú cyklojazdu na Liptove si účastníci dosýta užili, hoci podaktorí si odniesli aj poriadnu „svalovicu“. Všetci sa však zhodli na tom, že si skvelo zašportovali, pokochali sa úžasnou prírodou a z dvojdnového Mapei kempu odchádzali najmä s peknými zážitkami a s úsmevom na tvári.



## Školenie sanácie železobetónových konštrukcií



**Riešenia pre sanácie železobetónových konštrukcií boli hlavnou témou školenia, ktoré sa konalo koncom mája v Jalšovom.**

Dvojdnové školenie bolo určené pracovníkom špecializovaných firiem najmä so zameraním na inžinierske, železničné, dopravné alebo vodohospodárske stavby. Účastníci mali možnosť presvedčiť sa o výhodách výrobkov Mapei, určených na sanácie betónových a železobetónových konštrukcií. Školitelia kládli dôraz najmä na praktické ukážky používania strojných zariadení pri aplikácii materiálov. „Pre nás je dôležité predstaviť záujemcom naše výrobky v praxi, aby vedeli, ako pomocou nich dosiahnuť čo najlepší výsledok,“ zhodnotil Peter Joppek, produktový manažér spoločnosti MAPEI.

# Až 30 Mapei Akademií po celom Slovensku

RADY MAJSTROV MAPEI SA ROZŠÍRILI O ĎALŠÍCH ČLENOV. ZAČIATOK ROKA PATRIL AJ TENTOKRÁT OBLÚBENÝM A VYHLADÁVANÝM AKADÉMIÁM, NA KTORÝCH SPOLOČNOSŤ PREDSTAVILA AKTUÁLNE NOVINKY A TRENDY Z OBLASTI STAVEBNEJ CHÉMIE. INTERAKTÍVNE ŠKOLENIA PRE MAJSTROV OBKLADAČSKÉHO REMESLA ZORGANOZOVALA SPOLOČNOSŤ MAPEI, TAK AKO PO INÉ ROKY, V ÚZKEJ SPOLUPRÁCI S REGIONÁLNYMI STAVEBNINAMI. PRED ŠTARTOM STAVEBNEJ SEZÓNY PREBEHLO V RÔZNYCH SLOVENSKÝCH MESTÁCH 21 AKADÉMIÍ.

Okrem navýšenia počtu školení a skrátenia ich celkového času dostali v tomto roku realizátori možnosť absolvovať špecializovanú nadstavbu. Konceptia Mapei Akadémie 2018 v úzkom kruhu 15-20 majstrov však zostala zachovaná. „Tento koncept nižšieho počtu majstrov je efektívny a umožňuje bližší kontakt našich technikov s realizátormi. Účastníci školenia majú dostatočný priestor na otázky, ktoré ich zaujímajú, či už o samotných výrobkoch alebo spôsobe ich aplikácie. Tento individuálny prístup je veľmi prínosný, pretože je dostatok času na diskusiu o konkrétnych riešeníach problémov, s ktorými sa v praxi môžu stretnúť,“ vysvetľuje Stanislav Hošek, technický manažér spoločnosti Mapei na Slovensku.

## JEDNODUCHÁ PRÁCA S VÝROBKAMI MAPEI

Pre realizátorov, ktorí doposiaľ s produktami Mapei nemali skúsenosť, bola určená základná časť školenia. Zoznámili sa na nej so sortimentom značky bežne dostupným v stavebninách, ale zároveň aj so systémovými riešeniami Mapei. Zaujímavé, poutné prezentácie striedali ukážky pracovných postupov. Majstri obkladačského remesla si pod odborným vedením technikov mohli sami vyskúšať prácu s jednotlivými produktami a zdokonaľiť svoje praktické zručnosti v oblasti ich aplikácie. Zároveň sa presvedčili, že práca s výrobkami Mapei je jednoduchá a nemusia mať pred ňou rešpekt. Výsledkom absolvovania technického školenia bolo získanie certifikátu majstra Mapei a zaradenie do databázy kontaktov na obkladačov na webovej stránke [www.majstermapei.sk](http://www.majstermapei.sk). Úspešní účastníci Mapei Akadémie tak majú vyššiu šancu na získanie nových zákaziek a investori zas na nájdenie skúseného majstra vo svojom regióne.

## MAJSTRI ZDOKONALILI SVOJE SCHOPNOSTI V ŠPECIALIZOVANEJ NADSTAVBE

Realizátori, ktorí sa Mapei Akadémie zúčastnili už minulý rok, mohli v tomto roku zdokonaľiť svoje schopnosti v špecializovanej nadstavbe. Na nej mali možnosť prehĺbiť svoje zručnosti v hydroizolácii kúpeľní, v lepení veľkoformátových obkladových prvkov a zlepšiť sa tiež v oblasti realizácie obkladov a dlažieb na balkónoch a terasách. Technici zo spoločnosti Mapei odovzdali pokročilým majstrom aj cenné informácie o izolácii spodných stavieb a interiérových náterových farbách. „Hlavnou myšlienkou našich školení pre majstrov obkladačského remesla je zvýšiť počet kvalifikovaných remeselníkov, ktorí dokážu spoľahlivo aplikovať kvalitné materiály v oblasti stavebnej chémie. Koncoví zákazníci tak majú istotu, že realizátori, ktorí absolvovali Mapei Akadémiu, sú overení a môžu sa na ich prácu v plnej miere spoľahnúť,“ hovorí S. Hošek.





# Letný bonusový program Mapei

Až do konca augusta 2018 môžete získať profesionálne náradie značky Makita so zľavou až 50 %. Bonusový program Mapei odmení všetkých verných zákazníkov.

Bonusový program Mapei je určený pre každého, kto si do 31. augusta tohto roka zakúpi výrobky stavebnej chémie Mapei. Body možno získať za každý nákup od 20 eur vo vybraných stavebninách. Body sa uplatnia ako zľava k nákupu profesionálneho náradia Makita.

Zapojiť sa môžu veľké, stredné, malé realizačné spoločnosti i samostatne pôsobiaci majstri. „Túto aktivitu vnímame ako doplnkovú podporu k školeniam a servisu, ktoré poskytujeme našim zákazníkom. Rozhodli sme sa odmeniť každého, kto prejaví dôveru k značke Mapei,“ vysvetľuje Miroslav Jaška, generálny manažér spoločnosti Mapei.

## JEDNODUCHÉ PRAVIDLÁ

Výhodou bonusového programu je jeho jednoduchý a zrozumiteľný systém s jasnými pravidlami bez zložitej administratívnej záťaže.

Bonusové body získajú zákazníci za nákup produktov Mapei v minimálnej hodnote 20 eur do 30. 8. 2018. Za tieto body si môžu uplatniť až 50 % zľavu na profesionálne náradie značky Makita. Body sa zbierajú na bonusovú kartu formou nálepiek, ktoré získajú na partnerských stavebninách Mapei.

Prehľad partnerov a pravidiel bonusového programu nájdete na [www.majstermapei.sk](http://www.majstermapei.sk).

## Raňajky s Mapei



Mapei si v júli pripravil pre realizačné firmy a majstrov pestré raňajkové menu. Na vybraných predajniach stavebnín predstaví žiadané výrobky pre lepenie obkladov a dlažieb z keramiky a prírodného kameňa.

Produktový manažér Tomáš Jariabka spolu s obchodným zástupcom pre daný región predstaví materiály pre dekoratívne škárovanie, ale aj prácu s ľahčeným cementovým lepidlom Ultralite, či hydroizolačnými stierkami.

### TERMÍNY A MIESTA KONANIA V JÚLI 2018:

- 19. 7. Bratislava - Stavebniny STAVMAT
- 24. 7. Senica - Stavebniny MPL
- 26. 7. Piešťany - Stavebniny Tiles

50 odtieňov  
Mapei

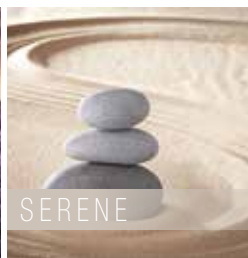


## Poradíme, ako na škáry

Zaujíma vás, ako riešiť problém s popraskanými a znečistenými škárami? Kedy je vhodné použiť cementovú a kedy epoxidovú škárovaciu maltu? Všetko potrebné o výplni škár sa dozviete na [www.skarujsmapei.sk](http://www.skarujsmapei.sk).



ROMANCE



SERENE



GLAMOUR



NATURAL



TRADITIONAL

Mapei ponúka viac ako 50 farebných odtieňov cementových a epoxidových škárovacích mált. Zákazníci sa s najširšou farebnou paletou škárovacích mált na našom trhu môžu zoznámiť na stránke [www.skarujsmapei.sk](http://www.skarujsmapei.sk).

Tento praktický online sprievodca pomôže s výberom vhodnej škárovacej malty bez ohľadu na to, či sa rozhodujete podľa miesta použitia alebo preferovanej farby. Systém intuitívne na-

vedie užívateľa k výberu vhodného výrobku, pomocou ktorého dotiahne svoju farebnú predstavu do dokonalosti.

Na stránke možno nájsť aj online odborné poradenstvo pri problémoch na stavbe alebo tipy, ako vytvárať zaujímavé dizajnové efekty pomocou škárovacích mált v interiéri i v exteriéri.

[www.skarujsmapei.sk](http://www.skarujsmapei.sk)

# Mapeflex® MS45

## MULTIFUNKČNÝ TESNIACI TMEL A LEPIDLO



**Mapeflex®MS 45** je pružný tesniaci tmel a lepidlo vhodný na všetky druhy materiálov. Je pretierateľný a vhodný pre použitie na vlhkých podkladoch. Veľmi nízky obsah emisií VOC.

EVERYTHING'S **OK** WITH **MAPEI**

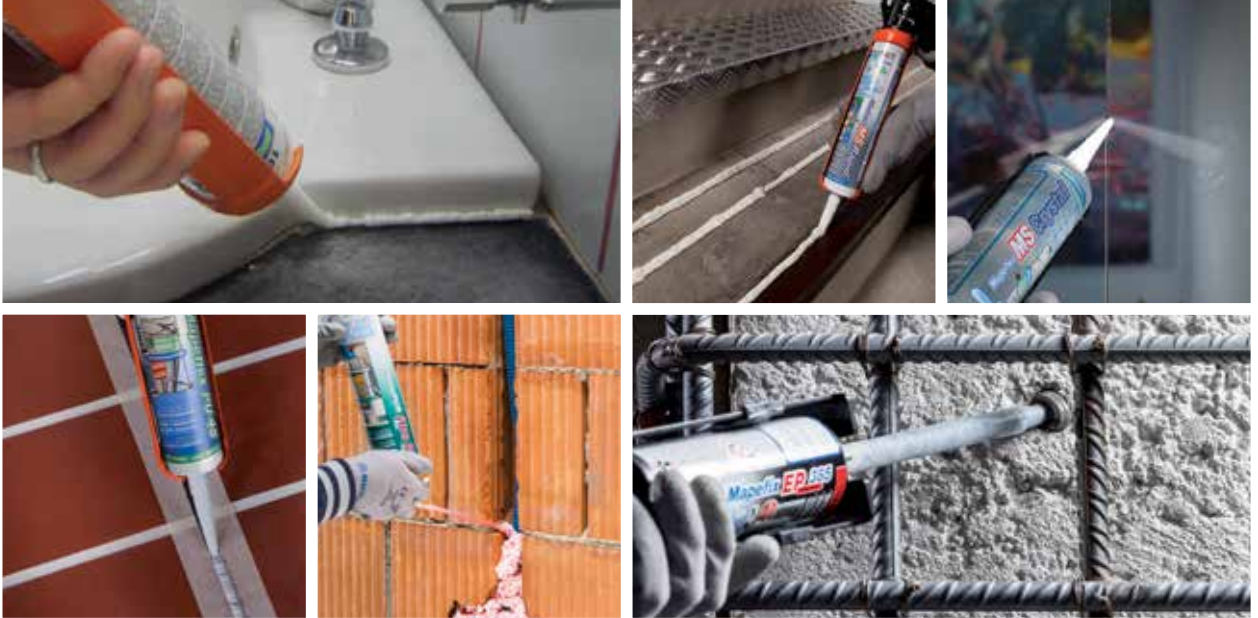
Viac na [mapei.com](http://mapei.com)

 **MAPEI**  
LEPIACE A TESNIACE TMELY • PRODUKTY STAVEBNEJ CHÉMIE





# VEĽKÉ VÝROBKY V MALÝCH BALENIACH



## PRUŽNÉ TESNIAČE TMELY A LEPIDLÁ MAPEI

TESNIAČE TMELY S RÔZNYMI VLASTNOSŤAMI SÚ NEODMYSLITEĽNOU SÚČASŤOU TAKMER KAŽDEJ ETAPY VÝSTAVBY. PRE SVOJE NESPOČETNÉ VÝHODY A FUNKČNOSŤ SÚ NENAHRADITEĽNÝM KAŽDODENNÝM POMOCNÍKOM NIELEN PROFESIONÁLNYCH APLIKÁTOROV, ALE AJ ŠIKOVNÝCH DOMÁCIICH MAJSTROV.

Tesniace tmely a lepidlá Mapei získali dobré meno medzi profesionálmi vďaka svojej spoľahlivej funkčnosti, širokej možnosti uplatnenia a veľmi jednoduchšej spracovateľnosti.

Úlohou tesniacich tmelov je v prvom rade vytesniť priestor (medzery, trhliny, škáry) medzi rôznymi prvkami alebo konštrukciami. Jediný výrobok však môže naraz plniť hneď niekoľko ďalších funkcií.

Jeden výrobok môže slúžiť ako tesniaci tmel a zároveň ako lepidlo na vytvorenie pružného spoja medzi dvomi alebo viacerými konštrukčnými prvkami. Tmel dokáže bezchybne nahradiť alebo doplniť tradičné mechanické spojovacie materiály, akými sú klince, skrutky alebo nity.

Viacúčelové použitie pružných tmelov dokladuje aj široký zoznam stavebných materiálov, ktoré je možné tesniť, resp. lepiť. Ide o materiály na cementovej báze, betón, tehly, sadrokartón, oceľ, meď, hliník, natierané povrchy, sklo, zrkadlá, sadra, drevo, keramika, klinker, izolačné materiály, plasty, ako napr. PVC, plexisklo a laminát.

Tmely majú, okrem dokonalej prídržnosti a schopnosti zaisť

dokonalu tesniaci spoj, aj ďalšie veľmi dôležité vlastnosti, ako napr. pružnosť, predĺženie do stavu pretrhnutia, vodoodolnosť, odolnosť proti mechanickému poškodeniu atď. Vďaka tomu nachádzajú široké využitie na balkónoch, v kúpeľniach, plaveckých bazénoch, priemyselných podlahách, záchytných nádržiach na vodu alebo tiež pri výplni medzier medzi betónovými prefabrikovanými prvkami.

Tmely možno vďaka ich jedinečným vlastnostiam využiť ako vzduchotesnú a vodonepriepustnú výplň škár medzi dreveným okenným rámom a murivom, rovnako ako pružné tesnenie medzi rôznymi interiérovými stavebnými prvkami alebo ako vytesnenie vzniknutých škár vo vonkajších zatepľovacích systémoch. Špeciálne tmely možno navrhnuť ako ideálnu protipožiaru bariéru. Tmely Mapei, ktoré sa v stavebníctve používajú najčastejšie, sa podľa zloženia delia na silikónové (acetátové alebo neutrálne), akrylové, bitúmenové a polyuretánové. V súčasnosti narastá záujem o hybridné tmely (na báze MS polymérov).

Z bohatej ponuky tesniacich tmelov Mapei, ktoré sú bežne dostupné v sieti stavebnín, predstavíme ako prvé silikónové tmely.

# SILIKÓNOVÉ TMELY

## MAPESIL AC

rokmi overená tradícia so známkou najvyššej svetovej kvality

Silikónový acetátový tesniaci tmel MAPESIL AC sa môže pýšiť titulom tmelu s najbohatšou paletou farieb na trhu. Aj ten najnáročnejší investor si nájde svoju vysnívanú farbu v bohatej ponuke – 34 farebných odtieňov a transparentné prevedenie. Medzi obkladačmi si MAPESIL AC získal obľubu predovšetkým svojou dokonalou kvalitou a spoľahlivosťou. Nulový obsah rozpúšťadiel zabezpečuje perfektné vytesnenie škáry aj v priebehu mnohých rokov. Vyhľadávaný je aj pre znamenitý protiplesňový účinok. Najčastejšie sa používa na pružnú výplň škár v keramických obkladových prvkoch a okolo sanitárnych zariadení. Základný rozdiel medzi MAPESIL AC a väčšinou dostupných silikónových tmelov na trhu je špeciálne zloženie. Väčšina silikónov predávaných v stavebninách obsahuje určitý percentu-

álny obsah rozpúšťadiel. Vďaka tomu sú cenovo prijateľnejšie. Na druhej strane, po aplikácii do škáry a odparení rozpúšťadla, vzniká reálne riziko drobného zmrastenia tmelu, ktoré sa v skutočnosti prejaví len nepatrným oddelením tmelu od steny škáry. Už na začiatku tak vznikajú miesta s potenciálnou možnosťou prieniku vody, ktoré môžu mať vo vlhkom prostredí (kúpeľňa, sprchovací kút, balkón, terasa, práčovňa a pod.) neprijemné dôsledky. Pri použití MAPESIL AC nedochádza k tomuto zmrasteniu. MAPESIL AC je preto ideálny tmel pre použitie v prostredí so zvýšenou vlhkosťou a vodou. Okrem toho, že neobsahuje rozpúšťadlá, vyznačuje sa aj protiplesňovým účinkom. Dlhodobý protiplesňový účinok dosahuje vďaka obsahu špeciálnych vysokokvalitných funkčných prísad.



## MAPESIL LM

prírodný kameň bez flákov a škvrn

Pružný silikónový tmel MapeSil LM s neutrálnou reakciou je ideálny materiál na výplň škár v prírodnom kameni. Dokonale zabráňuje vzniku neestetických škvŕn a flákov, ktoré sú často

viditeľné pri nevhodne navrhnutom pružnom vytesnení kameninových prvkov. Výhodou je možnosť výberu až z 10 farebných odtieňov, vrátane transparentného prevedenia.



# MAPESIL AC

## Sila v mnohých farbách



**Mapesil AC**



ŠIROKÁ ŠKÁLA  
FARIEB



ODOLNÝ  
VODE



ODOLNÝ  
PLESIAM



BEZ  
ROZPŮŠTADLA

## Tmel MAPESIL AC už viac neprehládnete

Silikónový acetátový tesniaci tmel MAPESIL AC od spoločnosti Mapei sa po novom predáva v červenom balení. Výrobok je teraz ešte viac viditeľný na predajniach, nielen novým obalom, ale hlavne najbohatšou paletou farieb na trhu – 34 odtieňov a transparentné prevedenie.

Medzi obkladačmi si MAPESIL AC získal obľubu predovšet-

kým svojou dokonalou kvalitou a spoľahlivosťou. Pre zname- nítý protiplesňový účinok je MAPESIL AC mimoriadne vhodný na pružnú výplň škár v keramických obkladových prvkoch v prostredí so zvýšenou vlhkosťou a okolo sanitárnych zariadení. Nulový obsah rozpúšťadiel zabezpečuje perfektné vytesne- nie škáry v priebehu mnohých rokov.



Newyorské metro je jedným z najvyťaženejších a najdlhších systémov na svete.



# MOZAIKY V NEWYORSKOM METRE

„PERFECT STRANGERS“ (ÚPLNÍ CUDZINCI) JE SÚBOR MOZAIK ZOBRAZUJÚCICH BEŽNÝCH OBYVATEĽOV, KTORÝ SKRÁŠĽUJE NOVÚ STANICU METRA

Starosta New Yorku Bill de Blasio a guvernér štátu New York Andrew Cuomo v sobotu 31. decembra 2016 otvorili spolu so stovkami pasažierov, ktorí boli jednoducho zvedaví, prvú sekciu nového úseku newyorského metra s názvom Second Avenue Subway.

Tento projekt stojaci viac ako štyri miliardy dolárov bol tým najambicióznejším, na aký sa newyorské metro za posledné roky podujalo. Ide o predĺženie trasy Q, ktorá spája mestskú časť East Side s časťami Coney Island a Brooklyn. Linka bola predĺžená o takmer dva a pol kilometra a štyri nové zastávky: 63rd, 72nd, 86th a 96th Street. Po nej sa napája na už existujúcu zastávku. Ďalšia fáza, ktorá je momentálne v štádiu plánovania, predĺži linku až po ulicu 125th Street vo štvrti East Harlem.

Návrhy projektu siahajú až do roku 1920, odvtedy však bol pravidelne odkladaný a prerušovaný. Skutočná práca začala až v roku 2007 a dokončená bola začiatkom roka 2017.

Newyorské metro je jedným z najvyťaženejších na svete a každodenne odvezie priemerne 5,6 milióna cestujúcich. Túto konkrétnu linku denne využíva viac ako 200 000 z nich.

## UMENIE NA STENÁCH STANICE

V prvý deň nového roka mohli cestujúci

obdivovať umelecké diela skrášľujúce steny nových staníc.

Vytvorili ich štyria rôzni umelci a každá zo zastávok má inú tému: stanica Lexington Avenue-63rd Street je obohatená o sériu mozaik od Jeana Shina nazvanú „Elevated“; steny stanice 86th Street sú ozdobené sériou „Subway Portraits“ od Chucky Closea; zatiaľ čo poslednú zastávku a stanicu 96th Street skrášľila umelkyňa Sarah Sze svojou sériou „Blueprint for a Landscape“ využívajúcu modrý porcelán.

Prvú novú stanicu Second Avenue Subway s názvom 72nd Street obývajú portréty „Perfect Strangers“. Podobizne tvoria mozaiky zo skla vytvorené umelcom Víkom Munizom, pôvodcom z Brazílie, a reprezentujú ľudí, ktorí žijú, pracujú či čakajú na metro v New Yorku. Second Avenue Subway nie je len dôležitým prvkom infraštruktúry, ale aj kúskom verejného umenia s podporou A&D-MTA Arts & Design – asociácie, ktorá nabáda lokálnych obyvateľov k používaniu metra s prísľubom estetického zážitku.

Štyria umelci vybraní pre tento projekt mohli popustiť uzdu fantázii. V tom, čo zrealizujú na prázdnych stenách staníc, mali úplne voľné ruky.

Mozaiky sú zložené z obkladov z keramiky, terracotty a farebného skla. Tvoria ich aj ďalšie dekoratívne prvky. Nádherné



### V CENTRE POZORNOSTI GRANIRAPID

Dvojzložkové cementové lepidlo na lepenie všetkých druhov exteriérových a interiérových obkladových prvkov, konglomerátu, prírodného a umelého kameňa a mramoru na steny a podlahy. GRANIRAPID má veľmi krátku dobu vytvrdzovania a hydratácie. Podlahy sú tak pochôdzne už po troch a úplne vytvrdnuté po 24 hodinách. Vďaka svojim mechanickým vlastnostiam je odolné proti nárazu, vibráciám, zmenám teploty, starnutiu a zriedeným chemickým látkam.



72nd Street, prvá stanica na novom úseku metra Second Avenue Subway, je vyzdobená mozaikami Newyorčanov v životnej veľkosti. Škáry boli vyplnené maltou FLEXCOLOR 3D.

diela sú výsledkom tých najkvalitnejších materiálov, šikovnosti remeselníkov, ktorí mozaiky osádzali a použitia inovatívnych produktov použitých na inštaláciu obkladov. Umelec Vik Muniz odporučil na inštaláciu svojich sklenených mozaik na stanici 72nd Street tím z firmy Franz Mayer of Munich, Inc. Táto spoločnosť založená v roku 1847 je dodnes považovaná za jednu z najlepších v inštalácii architektonických a umeleckých mozaík. Dizajnér sa spolu s firmou zhodli na produktoch ponúkaných spoločnosťou Mapei. Za spomenutie stojí najmä priehľadná polymérová škárovacia malta FLEXCOLOR 3D predstavená v roku 2017 na americkom veľtrhu Coverings. FLEXCOLOR 3D je predmiešaná malta s perleťovým efektom. Dodáva sa v desiatich rôznych transparentných odtieňoch, ktorá nielen odráža, ale aj láme svetlo. Vďaka tomu dokáže meniť farbu a ladiť tak s farbou obkladu. Táto malta bola vyvinutá špeciálne na použitie s porcelánom, keramikou, prírodným kameňom a sklom v komerčných aj obytných budovách. Schne približne 24 hodín a tvorí ju až 70% recyklovaných zložiek. Spĺňa tak kritériá pre Level 3 certifikačného programu Green Squared aj certifikáciu LEED.

Mozaiky v newyorskom metre sú prvým projektom v Spojených štátoch, v ktorom bola malta FLEXCOLOR 3D použitá. Na trhu USA ju vyrába a distribuuje Mapei Corp, americká pobočka Mapei Group.

### INŠTALÁCIA MOZAÍK V TUNELI

Vik Muniz mozaiky v životnej veľkosti navrhol na základe série fotoportrétov. Tím z firmy Franz Mayer následne v štúdiu inštaloval sklenené mozaiky na panely pomocou dvojzložkového cementového

lepidla GRANIRAPID, ktoré veľmi rýchlo schne.

Hotové panely boli následne prevezené do stanice. Inštalatéri tu podľa nich vyrezali vodným lúčom biely porcelánový obklad, ktorý tvorí ich obvod. Porcelánové prvky boli predtým nainštalované na steny pomocou malty ULTRAFLEX LFT. Škáry boli vyplnené maltou Keracolor U. Oba produkty sú na americkom trhu vyrábané a distribuované firmou Mapei Corp.





Sklenené mozaiky boli na panely prilepené pomocou cementového lepidla GRANIRAPID.

Panely boli na stenu nalepené pomocou produktu GRANIRAPID.

Po umiestnení mozaík na správne miesto boli všetky škáry vyplnené maltou FLEX-COLOR 3D. Umelec si vybral odtieň „Crystal Moon“ – ten najpriehľadnejší zo všetkých ponúkaných a ideálny na odrážanie a lomenie svetla okolitých obkladových prvkov. V každej mozaike tak chytá iný farebný nádych.

Dilatačné škáry utesnil silikónový tmel MAPESIL T 100%. Aj ten na trhu v USA vyrába a distribuuje Mapei Corp.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Nástenné mozaiky v metre Second Avenue Subway, New York (USA)**

**Konštrukčné obdobie:** 2007-2017

**Obdobie zásahu:** 2016-2017

**Zásah firmy Mapei:** dodávka produktov na inštaláciu porcelánových dlaždíc a sklenených mozaík

**Dizajn:** Vik Muniz

**Klient:** Mestská hromadná doprava mesta New York

**Hlavný kontraktor:** Judlau

**Inštaláčna firma:** Franz Mayer of Munich, Inc.

**Distribútor Mapei:** Daltile Brooklyn

**Koordinátor Mapei:** Matt Hess, Mapei Corp. (USA)

#### PRODUKTY MAPEI

Inštalácia a vyplňanie škár keramických obkladov: Ultraflex LFT\*, Keracolor U\*

Inštalácia a vyplňanie škár sklenených mozaík: Granirapid, Flexcolor 3D\*,

Utesnenie dilatačných škár: Mapesil T\*

\*Tieto produkty na trhu v USA vyrába a distribuuje Mapei Corp. (USA)

Ďalšie informácie nájdete na [www.mapei.com](http://www.mapei.com) a [www.mapei.us](http://www.mapei.us)





# SAGRADA FAMILIA



## SVETOZNÁMY KOSTOL A SYMBOL BARCELONY SAGRADA FAMILIA BY MAL BYŤ V ROKU 2025 KONEČNE DOKONČENÝ.

Všetko začalo v roku 1866, keď Josep María Bocabella i Verdaguer založil duchovnú Asociáciu Zsvätencov Svätého Jozefa a zaviazal sa postaviť kostol venovaný Svätej Rodine. Kostol pritom mal byť financovaný výsostne z darov nasledovníkov asociácie. O pár rokov neskôr, v roku 1881, sa asociácii podarilo odkúpiť pozemok. S prvým návrhom prišiel architekt Francisco de Paula del Villar y Lozano. Pôvodný pôdorys pozostával z troch lodí, siedmich kaplniek a jednej veže. 19. marca 1882 položil biskup Urquinaona základný kameň chrámu Sagrada Familia. O pár rokov neskôr sa Villar dostal do sporu s donátormi a v roku 1883 tak bol konštrukciu poverený architekt Antonio Gaudí. Ten sa rozhodol pôvodný návrh kompletne prepracovať.

Katalánsky architekt navrhol nový pôdorys baziliky založený na piatich lodiach. Kostol poňal oveľa dominantnejšie. Gaudího zámerom bolo, aby bola Sagrada Familia viditeľná z ktoréhokolvek miesta v Barcelone a vynikla medzi všetkými ostatnými civilnými aj náboženskými budovami v hlavnom meste

Katalánska. Rozhodol sa preto stavať skôr do výšky. Podľa pôvodného návrhu mala Sagrada Familia mať celkom 18 veží vysokých 90 až 170 m. Posledná z nich mala byť najvyššou, akú kedy niekto postavil na kostole.

Od roku 1914 sa Gaudí rozhodol obetovať všetok svoj čas stavbe barcelonskej dominanty. Na stavenisku si dokonca dal postaviť malý domček, aby mohol byť stále k dispozícii. 7. júna 1926 ho však zrazila električka a zraneniam o tri dni neskôr podľahol. Smútila celá Barcelona a pápež súhlasil s tým, aby architekt pochovali v krypte rozostavaného kostola. Gaudí sám predpovedal, že kostol bude dokončený do 200 rokov. Nezanechal po sebe však žiadne kompletne konštrukčné návrhy.

Po jeho smrti sa na stavbe vystriedalo niekoľko architektov a stavebné práce sa nezastavili ani počas španielskej občianskej vojny. Podľa najnovších odhadov by Sagrada Familia, dodnes financovaná výhradne z milodarov a vstupného vyzbieraného od turistov, mohla byť dokončená do roku 2025.

### INŠTALÁCIA KAMEŇA NA PODLAHOVÉ KÚRENIE

Sagrada Familia má päť hlavných lodí a tri priečne. Spolu tvoria latinský kríž. Hlavné lode majú na dĺžku 90 m a tie priečne 60 m. Strecha je stále v štádiu konštrukcie a dvere, cez ktoré vchádzajú návštevníci, zostávajú po celý deň otvorené. Vnútri je kvôli tomu veľmi chladno, najmä v zimných mesiacoch.

Z toho dôvodu navrhlo architektonické štúdio poverené konštrukciou zvyšných častí kostola inštaláciu podlahového kúrenia, ktoré by pomohlo vyhriať priestor ako pre návštevníkov, tak pre realizátorov.

Architekti poverení vypracovaním štúdie uskutočniteľnosti si vo februári 2016 prizvali na pomoc aj technické oddelenie z firmy Rehau, ktorá dodávala vykurovací systém, a Mapei Technical Services. Počas viacerých stretnutí spoločne zisťovali možnosti inštalácie podlahového kúrenia do presbyterstva. To by následne bolo rozšírené do ďalších častí kostola. Po viacerých prieskumoch na mieste navrhol Mapei Technical Services, ako by mohol byť vykurovací okruh zapracovaný pod kamennú dlažbu.



**VLAVO.** Kostol, ktorý sa začal stavať ešte v roku 1886.

**FOTKA 1.** Rozmiestňovanie vykurovacích prvkov na podlahe pred prípravou vyrovnávacej hmoty.

**FOTKA 2.** Vystužená vyrovnávacia hmota bola ošetrená produktom PRIMER G.

**FOTKA 3.** Vrstva malty NOVOPLAN MAXI aplikovaná na vyrovnávaciu hmotu. Ide o produkt vyvinutý špeciálne na vyhotovovanie kompaktných podlahových vykurovacích systémov s vysokým súčiniteľom tepelnej vodivosti.





4



5



6

**FOTKA 4.** Podlaha s vykurovaním je pripravená na inštaláciu obkladu.

**FOTKY 5 a 6.** Kamenné platne boli nainštalované pomocou lepidla KERAQUICK S1.

**FOTKA 7.** Škáry na podlahe boli vyplnené maltou ULTRACOLOR PLUS.

**FOTKA 8.** Interiér kostola po ukončení prác.

Prvým krokom bola aplikácia novej povrchovej vrstvy na vystužený betónový podklad. Najprv sa na betónový podklad položili výhrevné prvky. Tie sa následne úplne zakryli vyrovnávacím materiálom.

Po uložení kovového pletiva bol podklad ošetrený penetračným náterom PRIMER G rozriedeným vodou v pomere 1:1. Tento produkt slúži ako adhézny mostík, ktorý zároveň ukotví akékoľvek prachové častice. Má tiež schopnosť zabrániť príliš rýchlej nasiakavosti podkladu.

Ako ďalšia prišla na rad samonivelizačná malta NOVOPLAN MAXI aplikovaná pomocou pumpy. Tento konkrétny druh malty je vystužený vláknami, je vysoko tekutý, veľmi rýchlo tvrdnúci, vyvinutý špeciálne na vyhotovovanie kompaktných podlahových vykurovacích systémov s vysokým súčiniteľom tepelnej vodivosti ( $\lambda = 1,727 \text{ W/m} \cdot \text{K}$ ).

NOVOPLAN MAXI môže byť použitý vo vrstvách hrubých 3 až 40 mm. Výsledný povrch je vhodný na inštaláciu obkladových prvkov z keramiky, prírodného kameňa aj hotovej drevenej podlahy.

Po vytvrdnutí podkladu sa dlažba

z prírodného kameňa kladla pomocou rýchlo tuhnúceho lepiaceho lepidla KERAQUICK S1, ktorá sa vyznačuje veľmi nízkymi emisiami prchavých organických zlúčenín. Škáry boli vyplnené maltou ULTRACOLOR PLUS s veľmi rýchlym tuhnutím a vysychaním, modifikovanou polyméromi s protiplesňovou technológiou BioBlock® a technológiou Drop Effect®, ktorá robí škáry vodoodolnými.

Dilatačné škáry boli následne utesnené vloženie penových povrazcov z expandovaného polyetylénu s uzavretými pórami MAPEFOAM. Zvyšný priestor škáry sa vyplnil silikónovým tmelom MAPESIL AC. Systém navrhnutý firmou Mapei sa následne otestoval, aby sa potvrdilo, že vydrží hmotnosť vysokozdvížných vozíkov, ktoré sa v kostole používajú na údržbárske práce.

## SÚČASNÁ SITUÁCIA A PREBIEHAJÚCE PRÁCE

Mapei Technical Services sa podieľa aj na druhom zásahu, ktorý aktuálne prebieha v Sagrada Familia. Ide o inštaláciu zvyšku podlahy a zvolený druh kameňa je podstatne ťažší ako ten predchádzajúci. Preto bol navrhnutý iný inštalčný postup.

Kameň bol najprv otestovaný v Mapei Research Laboratories. Zisťovalo sa riziko deformácií a znečistenia od adhéz-

neho systému. Laboratórium odporučilo použitie adhézneho mostika MAPESTONE 3 PRIMER na zlepšenie prídržnosti povrchu podkladu ošetreného maltou NOVOPLAN MAXI. MAPESTONE 3 PRIMER má schopnosť zlepšiť prídržnosť následnej vrstvy z prírodného kameňa. Kým bol povrch stále mokry, aplikoval sa na cementový tmel MAPESTONE 2 vystužený vláknami.

Na spodnú stranu kamenných platní bol aplikovaný adhézny mostík MAPESTONE 3 PRIMER, ktorý po inštalácii vytvorí monolitický spoj. Pokiaľ ide o vonkajšie časti Sagrada Familia, Mapei Technical Services odporučil použitie produktu MAPESTONE TFB 60 – predmiešanej malty používanej na vytvorenie maltového lôžka pre kamennú dlažbu s vysokou pevnosťou v tlaku a dobrou odolnosťou proti posypovým soliam, zmrazovacím cyklom a slanej vode.

Ďalšie produkty použité na inštaláciu keramických dlaždíc a trencadís (typ mozaiky používanej v katalánskej moderne) v hyperboloidovej veži boli lepidlo ELASTORAPID a škárovacia malta KERACOLOR GG s prísadou FUGOLASTIC, zatiaľ čo strecha bola vodotesne ošetrená dvojzložkovou veľmi pružnou cementovou hydroizolačnou stierkou MAPELASTIC SMART.

Do svetoznámeho kostola sa ešte určite vrátíme v niektorom z ďalších vydaní!



7

### V CENTRE POZORNOSTI KERAQUICK S1

Vysoko kvalitné deformovateľné rýchlo tvrdnúce cementové lepidlo so zníženým sklzom (trieda C2FT S1 podľa štandardu EN 12004), veľmi nízkymi emisiami prchavých organických zlúčenín, určené na lepenie keramických a kamenných obkladových prvkov. KERAQUICK S1 je prášok zložený zo špeciálnych cementov, triedeného kameniva, syntetickej živice a urýchľovacích prísad, vďaka ktorým sa dosahujú vysoké hodnoty príľnavosti už po 2 až 3 hodinách od inštalácie. Podlahy aj steny vďaka tomu môžu byť opäť v prevádzke po veľmi krátkom čase.



8

### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Sagrada Família**, Barcelona (Španielsko)

**Pôvodný dizajn:** Antonio Gaudí  
**Obdobie konštrukcie:** 1881 - doteraz, odhadovaný termín dokončenia: 2025

**Obdobie zásahu:** 2016

**Zásah firmy Mapei:** dodávka produktov na prípravu podlahového vykurovania a

inštalácia kamenných platní v interiéri aj exteriéri

**Klient:** Fundació Junta Constructora del Temple Expiatori de la Sagrada Família

**Distribútor Mapei:** Siesmo  
**Koordinátori Mapei:** Sergi Sánchez, Joan Lleal, and Antoni Cattlà, Mapei Spain SA (Spain)

### PRODUKTY MAPEI

Príprava podkladu: Primer G, Novoplan Maxi

Inštalácia keramických dlaždíc:

Keraquick S1, Elastorapid  
Vyplnenie a utesnenie škár: Fugolastic+Keracolor GG, Ultracolor Plus, Mapefoam, Mapesil AC

Inštalácia kamennej podlahy: Mapestone 2\*, Mapestone 3

Primer\*, Mapestone TFB 60, Vodoodolná úprava strechy: Mapelastic Smart

\*Tieto produkty distribuuje na španielskom trhu Mapei Spain SA

Ďalšie informácie nájdete na [www.mapei.es](http://www.mapei.es) a [www.mapei.com](http://www.mapei.com)





# PIAZZA VENEZIA RÍM

SYSTÉM MAPESTONE BOL POUŽITÝ NA  
RENOVÁCIU JEDNÉHO Z NAJZNÁMEJŠÍCH (A  
NAJRUŠNEJŠÍCH) NÁMESTÍ NA SVETE.

Piazza Venezia patrí medzi turistami, ktorí si prišli pozrieť Rím, k najpopulárnejším miestam. Toto námestie je jedným zo symbolov večného mesta. Leží na úpätí Campidoglio (pahorok Kapitol) a na križovatke troch významných ulíc v centre Ríma (Via dei Fori Imperiali, Via del Plebiscito a Via del Corso). Pokiaľ ide o históriu umenia a archeológiu, Piazza Venezia je doslova zlatou baňou. Podoba námestia, ktorá pretrvala až dodnes, je výsledkom demolácie a obnovy výstavby koncom 19- a začiatkom 20-teho storočia. Jednou z budov, ktoré sa zachovali až dodnes je Palazzo Venezia, ktorá kedysi slúžila ako sídlo pápeža.

Architektonicky najvýznamnejším prvkom tu však je komplex Vittoriano, v ktorom sa dnes pravidelne konajú umelecké výstavy a je stálym sídlom vojenského múzea Sacratio delle Bandiere. Oproti spomínanej budove Palazzo stojí budova Assicurazioni Generali, ktorá sa architektúrou nápadne ponáša na svojho historického suseda. Jednou z pôvodných zachovaných budov je aj Palazzo Bonaparte stojaci na severnej strane. V ňom svojho času bývala Napoleonova matka.

V súčasnosti prebiehajú dôležité renovačné práce na dlažbe pokrývajúcej námestie. Cieľom je, aby lepšie odolávala vysokému každodennému zaťaženiu dopravou.

## **RADIKÁLNY NO NUTNÝ ZÁSAH**

Prvý úsek Piazza Venezia podstúpil kompletnú renováciu dlažby koncom marca 2016. Nachádzal sa hneď vedľa Piazza Madonna di Loreto na juhozápadnej strane námestia pri Fori Imperiali. Mestská rada vyhodnotila tento zásah ako absolútne nevyhnutný.



Cieľom bolo odstrániť priehlbiny a diery na vozovke a chodníkoch, ktoré už dlho strpčovali život vodičom aj chodcom prechádzajúcim cez Piazzu.

Práce na objednávku SIMU (oddelenie mestskej rady pre rozvoj infraštruktúry a mestskú údržbu) sú len prvou fázou širšieho plánu údržby celého námestia. Ešte pred samotným začiatkom renovácie boli vykonané prieskumné vrty, ktoré odhalili potrebu rozsiahlejších konštrukčných prác.

Súčasťou zásahu bola demolícia a kompletná obnova približne 3 000 m<sup>2</sup> už existujúcich cestných základov, opravné práce na dlažbových kockách a vyrovnanie okrajov dlažby na viacerých miestach.

Minimálne nateraz sa tak zdá, že sa podarilo zažehnať pôvodný plán z roku 2014 na odstránenie 170 000 m<sup>2</sup> kociek z vulkanickej horniny, ktoré mal nahradiť asfalt.

### VÍTAZNÝ INŠTALAČNÝ SYSTÉM, KTORÝ ODOLÁ ZUBU ČASU

Práce priamo na mieste sledoval aj tím Mapei Technical Services. Riešením „na kľúč“ bol systém MAPESTONE, ktorý sa vyznačuje dlhou životnosťou a odolnosťou proti posypovým soliam aj zmrazovacím cyklom.

Systém je navrhnutý tak, aby odolal aj mechanickému namáhaniu, ktoré hrá v tomto projekte významnú úlohu. Osobné a nákladné autá, ktoré po dlažbe prechádzajú, ju konštantne



namáhajú v tlaku (hmotnosť vozidiel) aj ťahu (manévry, ktoré vykonávajú). Ak by bola dlažba osadená do slabého a nepravidelného podkladu, následkom tohto náporu by mohla klesať. Nový podklad tvorí doska vyrobená z odliateho betónu triedy Rck 350 N/mm<sup>2</sup> vystuženého 20 cm zváranou železnou konštrukciou uloženou v strede.

Dlažbu samotnú tvoria čadičové dlažbové kamene s rozmerom 180 x 80 x 17 cm. Každý z nich váži približne 600 kg. Dopĺňajú ich menšie kvádre s rozmermi od 12 do 15 cm.

Kamenné platne boli položené a škáry medzi nimi vyplnené pomocou predmiešaných maltových zmesí MAPESTONE TFB 60 a MAPESTONE PFS 2. Tieto zmesi majú vysokú pevnosť



**VĽAVO.** Po aplikácii náteru s adhéznym mostikom sa na betónový podklad naniesla vrstva malty MAPESTONE TFB 60.  
**HORE.** Veľké dlažbové kamene sa položili na podklad. Škály boli vyplnené produktom MAPESTONE PFS 2.

v tlaku a stupeň vplyvu prostredia XF4 podľa EN 206-1:2006 a sú obzvlášť vhodné vďaka odolnosti proti zmrazovacím cyklom a posypovým soliam.

Kombinácia týchto produktov vytvára trvácnu monolitickú štruktúru s dlhou životnosťou.

Priamo na betónovú dosku bola rozprestretá približne 5 cm hrubá vrstva MAPESTONE TFB 60. Pred znovuosadením dlažby bol podklad precízne hydraulicky vyčistený. Odstránili sa tak všetky cementové výkvety, oleje, mastnota a rozdrobené časti.

Bezprostredne po rozprestretí a vyrovnaní MAPESTONE TFB 60 bola ešte pred položením kamenných platní technikou „wet-on-wet“ aplikovaná vrstva adhézneho mostíka namiešaného z vody, cementu a syntetického latexu PLANICRETE. Medzery medzi kamennými platňami (približne 1 cm tak ako pred rekonštrukciou) boli naplnené cementovou maltou MAPESTONE PFS 2. Tá sa miešala priamo na mieste s vodou za pomoci vertikálnej miešačky.

Dlhšia životnosť dlažby, menej potrebnej údržby a následných opravných prác, žiaden premrhaný materiál a rýchlejší čas in-

## → SYSTÉM MAPESTONE

SYSTÉM MAPESTONE je riešením „na kľúč“, ktoré dlažbu dodá dlhú životnosť a vysokú odolnosť proti zmrazovacím cyklom. Mapei vyvinul predzmiešané cementové zmesi so stupňom vplyvu prostredia XF4 špeciálne tak, aby na ich prípravu stačilo prímiešať vodu. Výsledkom je dlažba s estetickým vzhľadom, ktorá je vhodná aj na prejazd vozidiel.

Systém tvoria produkty MAPESTONE TFB 60, MAPESTONE PFS PCC 2 a MAPESTONE PFS 2. Tieto špeciálne malty sa nedrobia, počas dlhých rokov zostávajú stabilné a nevyžadujú si žiadnu údržbu. Použitím kombinácie týchto výrobkov pri inštalácii kamennej dlažby vznikne monolitická štruktúra s dlhou životnosťou.



štalácie: toto sú hlavné ekonomické výhody systému MAPESTONE, ktoré dokážu oceniť ako realizátori, tak investori.

Čakajúc na renováciu zvyšku Piazza (začiatkom roka 2017 boli vypísané nové tendre na práce na okolitej cestnej sieti) možno povedať, že systém MAPESTONE položil základy generálnej opravy tohto symbolického námestia v hlavnom meste Talianska.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

**Piazza Venezia, Rím**  
(Taliansko)

**Konštrukčné obdobie:**

15. storočie

**Obdobie zásahu:** 2016

**Zásah firmy Mapei:**

dodávka produktov na inštaláciu kamennej dlažby

**Klient:** Mestská rada mesta

Rím – oddelenie infraštruktúry a rozvoja mesta a ciest

**Dizajnér a riaditeľ prác:**

Daria Giura

**Hlavný kontraktor:**

Italtecnobeton Srl, Roma

**Kontraktor pre dlažbu:**

Maurizio Mase Selcati,  
Ciampino (Rome)

**Vedúci stavby:** Fabrizio  
Liberati

**Distribútor Mapei:** SDB per  
l'Edilizia Srl, Grottaferrata (Rím)

**Koordinátori Mapei:**  
Maurizio Fiore a Emiliano Ligios  
(Mapei SpA)

### PRODUKTY MAPEI

Mapestone TFB 60 a  
Mapestone PFS 2

Ďalšie informácie nájdete  
na [www.mapei.com](http://www.mapei.com)







# BEZCHYBNÁ DLAŽBA

## V HISTORICKOM CENTRE KOŠÍC

ZA NAJDÔLEŽITEJŠÍMI PAMIATKAMI KOŠÍC NETREBA CHODIŤ ĎALEKO. VŠETKY SA SÚSTREĎUJÚ V JEHO HISTORICKOM CENTRE. JEDNO Z NAJKRAJŠÍCH SLOVENSKÝCH NÁMESTÍ VŠAK PRAVIDELNE TRÁPILA POŠKODENÁ DLAŽBA.



Košické historické centrum je vďaka svojej rozlohe najväčšou mestskou pamiatkovou rezerváciou na Slovensku. Domáci sú právom hrdí na živú pešiu zónu, ktorú lemujú zrekonštruované historické budovy a preteká ňou živý potôčik. Centrum mesta ponúka tiež množstvo zelených plôch pre oddych, vrátane parku so spievajúcou fontánou či cyklistický chodník.

Vretenovitému Hlavnému námestiu dominuje gotický Dóm sv. Alžbety. V jeho bezprostrednom okolí kazil úchvatný dojem z najväčšieho kostola na Slovensku alarmujúci stav dlažby. Metropola východu si takúto vizitku nemôže dovoliť. V historickom centre Košíc sa problém s poškodenou dlažbou objavuje pravidelne. Začína to popraskanými a vypadávajúcimi výplňami škár a následne odskočenou a rozbitou dlažbou. Rozbité dlaždice vyzerajú neesteticky a sú nebezpečné pre chodcov.

Predstavitelia mesta preto hľadali spoľahlivé a dlhodobé riešenie, ktoré by zároveň umožnilo aj rýchly postup prác. V prvom rade sa hľadalo opatrenie, ktoré by slúžilo ako prevencia ďalších opráv. K problému prizvali odborníkov zo spoločnosti Mapei. „Mesto nás oslovilo na základe predchádzajúcej pozitívnej skúsenosti. Dlažba v časti námestia pred obchodným domom, kde sa použila naša škárovacia malta KERACOLOR PPN, funguje bezproblémovo už



8 rokov,“ vysvetľuje Martin Čopko, obchodno-technický zástupca Mapei.

### RIEŠENIE PRE HISTORICKÉ CENTRÁ MIEST

Poškodená dlažba je problém, ktorý sa často objavuje v historických centrách miest. Mapei odporúča na realizáciu kamenných dlažieb v mestách systém MAPESTONE. „V Košiciach vznikol problém najmä v dôsledku toho, že škáry boli vyplnené materiálom bez potrebnej životnosti. Zásadným nedostatkom boli aj chýbajúce dilatačné škáry,“ zhodnotil stav poškodenej dlažby M. Čopko.



**FOTO.** Historické centrum Košíc pred, počas a po aplikácii systému MAPESTONE



Odborníci Mapei odporučili v poškodených miestach vyčistiť staré škáry. Následne zrealizovať dilatácie do podkladového betónu, ktoré by umožnili voľný pohyb priliehajúcich konštrukcií, a tým obmedzili odsakovanie dlažby. Následne bolo nevyhnutné vyplniť škáry vhodnou škárovacou maltou s dostatočnou životnosťou, ktorá má zabrániť zaneseniu škár a vypadávaniu dlažby.

Na výplň škár v položenej kamennej dlažbe sa použil MAPESTONE PFS PCC 2. Použitím tohto výrobku vzniká vysoko odolný monolitický systém, ktorý zabezpečí dlhodobú trvanlivosť, mechanickú a chemickú odolnosť. „So škárovacou maltou KERACOLOR PPN malo mesto dobré skúsenosti. Pre škárovanie porfyrovej dlažby historického námestia však bolo potrebné doceliť iný farebný odtieň. Preto sme odporučili škárovaciu maltu zo systému Mapestone,“ vysvetlil M. Čopko.

Na výplň dilatčných škár sa použil MAPEFLEX PU 40, polyuretánový tesniaci tmel s nízkym modulom pružnosti. Je špeciálne vyvinutý na tesnenie pracovných a dilatčných škár vystavených pohybom až do 25% pôvodnej šírky škáry.

Kamenné povrchy realizované použitím systému MAPESTONE sa stávajú odolné proti pôsobeniu zmrazovacích cyklov, posypovým soliam a dažďu. Získavajú mechanickú odolnosť. Nedochoádza k poškodzovaniu mált (rozpadávanie, vznik trhlin atď.), a tak si zachovávajú svoju stálosť aj v priebehu mnohých rokov.

Predstavitelia miest vo všetkých regiónoch ocenia, že vďaka týmto spoľahlivým systémom možno minimalizovať náklady na opravy a údržbu mestských komunikácií. „Mesto potrebuje garanciu dlhodobej životnosti zrealizovaných prác bez potreby opráv. Systém MAPESTONE im ho ponúka,“ uzatvára M. Čopko.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

**Pešia Zóna,** Košice

**Rok realizácie:** 2017 –

#### **Technická podpora Mapei:**

Oprava škár dlažby na pešej zóne v historickom centre mesta Košice

**Mapei koordinátor:** Martin Čopko

**Investor:** Mesto Košice

**Dodávateľ:** BEKWOODCOTE s.r.o.

**Realizátor:** Dopravný podnik mesta Košice

#### **VÝROBKY MAPEI**

##### **Oprava a výplň škár:**

Mapestone systém,  
Mapestone PFS PCC 2,  
Mapeflex PU 40

Ďalšie informácie nájdete na [www.mapei.com](http://www.mapei.com)



# 2IMPRESS

## INTERIÉR TLAČIARNE OŽIL VĎAKA SÝTYM FAREBNÝM ODTIEŇOM

POLYGRAFICKÁ TLAČIAREŇ 2IMPRESS ZHROMAŽĎUJE POD JEDNOU STRECHOU VŠETKY TLAČIARENSKÉ SLUŽBY, KTORÉ KLIENTI POTREBUJÚ. DENNODENNE REALIZUJÚ POŽIADAVKY KLIENTOV V MALÝCH AJ VEĽKÝCH NÁKLADOCH. MAJITEĽ TLAČIARNE SA ROZHODOL ZRENOVOVAŤ INTERIÉROVÉ STENY NOVÝM NÁTEROM, KTORÝ BY IM VDÝCHOL NOVÝ ŽIVOT A ZÁROVEŇ BY VYTVORIL PRACOVNÍKOM ZAUJÍMAVEJŠIE PRACOVNÉ PROSTREDIE.

Vzhľadom na vysokú pracovnú záťaž hľadal riaditeľ riešenie, ktoré by vyhovovalo jeho požiadavkám. „Vo výrobnéj hale idú stroje takmer nepretržite. Preto sme hľadali riešenie, ktoré by bolo pre nás na jednej strane praktické a na druhej strane by sme vďaka nemu mohli vytvoriť estetickéjšie prostredie pre našich klientov a pracovníkov,“ vysvetľuje Marek Bobák, riaditeľ tlačiarne 2Impress. V tlačiarňach sa realizuje veľa kreatívnych projektov – od vizitiek až po billboardy, od letákov až po knihy. Preto bolo dôležité nájsť produkt, ktorý by vyhovoval požiadavkám. Po predchádzajúcich skúsenostiach sa rozhodol pre náterovú farbu DURSILITE od spoločnosti Mapei.

### **FARBA VHODNÁ AJ DO INTERIÉRU S VYSOKOU ZÁŤAŽOU**

Náterová farba DURSILITE vyniká schopnosťou odpudzo-



**FOTO.** Vo výrobnej hale sa priznané nosné trámy vymaľovali striedavo čiernou, modrou, žltou a ružovou farbou. Sú to základné farby farebného modelu CMYK a zároveň reprezentujú dizajn manuál spoločnosti.

vať zachytávanie nečistôt, takže steny zostávajú čisté v priebehu mnohých rokov. Okrem toho je charakteristická dokonalou krycou schopnosťou, ktorá umožnila jednoduchým spôsobom prekryť škvrny od nečistôt. Ďalším benefitom je jej dobrá umývateľnosť, ktorá bola v priestoroch tlačiarne veľmi vítaná. Aj vďaka tomu ostanú steny dlhší čas čisté. Náterová farba DURSILITE vytvára vďaka špeciálnemu zloženiu kompaktný, vysoko odolný film so schopnosťou zabrániť špiny penetrovať do povrchu. Vzniknuté škvrny sa jednoducho odstránia špongiou. „S náterovými farbami DURSILITE máme už skúsenosť, a preto vieme, že sa



netreba zláknúť vyššej ceny produktu. Nakoniec neminiete viac ako pri inej značke, pretože pri farbe DURSILITE stačí jeden penetračný náter a potom dva nátery farbou. Pri tlači sa na stenách môžu nebadane usádzať drobné špiny, ktoré sa časom prejavia vo veľkom. Chceli sme predísť častému maľovaniu, ktoré nás dočasne obmedzuje na prevádzke, a preto sme siahli rovno po kvalite,“ dodáva pán Bobák. Vďaka jednoduchej aplikácii a dostatočným dvom náterom sa predlžuje celková životnosť farby a nenavysujú sa finančné náklady do budúcej investície.

#### **SPLNENÉ OČAKÁVANIA SPESTRILI PRACOVNÝ PRIESTOR**

Všetky steny boli vymaľované bielou farbou, ktorá je veľmi sviežo doplnená farebnými detailmi. Vo výrobnej hale sa priznané nosné trámy vymaľovali striedavo čiernou, mod-



rou, žltou a ružovou farbou. Sú to základné farby farebného modelu CMYK a zároveň reprezentujú dizajn manuál spoločnosti. „Okrem jednoduchej údržby oceňujem aj výbornú kryciu schopnosť a sýtosť farieb. Veď to je presne to, s čím pracujeme a čo nás charakterizuje. Sme šťastní, že sme vďaka malej zmene, akou je nová farba na stenách, dosiahli kreatívnym spôsobom efekt žiarivých detailov, ktoré oživia náš interiér,“ hodnotí pán Bobák. Náterové farby DURSILITE sú dostupné v širokom výbere farieb podľa aktuálnych vzorkovníkov.

### V CENTRE POZORNOSTI

#### DURSILITE

Umyvateľná náterová farba na steny v interiéri. Je vhodná na všetky staré i nové povrchy, vrátane tých, ktoré sú už ošetrované náterom. Vyznačuje sa nízkou schopnosťou zachytávania nečistôt a vysokým stupňom belosti. Vhodná tiež ako náter čiastočne zakrytých povrchov, chránených pred priamym slnkom a dažďom. Vďaka špeciálnemu zloženiu je zvlášť vhodná ako náter na všetky druhy cementových, vápenných a sadrových povrchov, ktoré vyžadujú vysoký stupeň trvanlivosti, vysokú priepustnosť vodných pár a jednoduché čistenie.



#### TECHNICKÉ ÚDAJE

**2impress, s.r.o.**, Bratislava

**Rok realizácie:** 2018

**Technická podpora Mapei:**

Dodanie materiálu

pre povrchovú úpravu stien

**Mapei koordinátor:**

Peter Joppek

**Investor:** 2impress, s.r.o.

**Dodávateľ:** MAPEI SK, s.r.o.

**Realizátor:** 2impress, s.r.o.

#### VÝROBKY MAPEI

**Povrchové nátery:** Dursilite

Ďalšie informácie nájdete na [www.mapei.com](http://www.mapei.com)



# INTERIÉROVÁ NÁTEROVÁ FARBA NA VODNEJ BÁZE S VÝBORNOU KRYCOU SCHOPNOSŤOU



Povrchové nátery radu **Dursilite** z výskumných laboratórií **Mapei**: ľahko aplikovateľné, vysokokvalitné výrobky na ochranu a dekoráciu interiérov.

EVERYTHING'S **OK** WITH **MAPEI**

Viac na [mapei.com](http://mapei.com)

 **MAPEI**  
LEPIACE A TESNIACE TMELY • PRODUKTY STAVEBNEJ CHÉMIE





The image shows the storefront of Garbiar Stavebniny, a building with a large red and white sign. Two men in light blue shirts are standing in front of the building. To the right, there are displays of various building materials like tiles and bricks. The overall scene is bright and professional.

# CHCEME BYŤ INÍ, A STÁLE LEPŠÍ

MNOHO FIRIEM SA V SÚČASNOSTI TITULUJE OSLOVENÍM RODINNÁ FIRMA. SPOLOČNOSTI GARBIAR STAVEBNINY S.R.O. Z ORAVY TENTO PRÍVLASTOK TIEŽ PRÁVOM PATRÍ. V OBLASTI PREDAJA STAVEBNÝCH MATERIÁLOV UŽ TOTIŽ PODNIKAJÚ VIAC AKO 20 ROKOV.

## **Aké boli začiatky firmy GARBIAR Stavebniny s r. o.?**

Otec: Ja som v tejto oblasti pracoval desiatky rokov, presnejšie od roku 1974, keď som začal robiť v stavebninách Jednoty. Našu firmu sme založili v roku 1994. Na začiatku sme ešte vlastnoručne vykladali tovar z vagónov, bez pomôcok a nástrojov, ktoré používame dnes.

Syn: Momentálne tu pracuje celá naša rodina. Ja sa venujem obchodu a prevádzkam, sestra sa venuje financiám, mama rieši účtovníctvo a otec firmu vedie. Otec bol tiež jedným zo zakladateľov SOAS – Slovenskej obchodnej aliancie stavebnín.

## **Na Orave ste významným hráčom v tejto oblasti. Koľko máte momentálne prevádzok?**

Syn: Prevádzky máme len v tomto regióne a je ich šesť – v Trdošíne, Trstenej, Námestove, Dolnom Kubíne, v Habovke a Liesku.

## **Koľko máte zamestnancov v týchto prevádzkach?**

Syn: Dokopy zamestnávame viac ako 50 ľudí.

## **Čím sa snažíte odlišiť od ostatných stavebnín?**

Syn: Chceme byť iní, rozvíjať sa a byť stále lepšie. Koncentrujeme sa na čo najširší sortiment tovaru na sklade s obmedzením čakacích lehôt na minimum a so zachovaním špičkového servisu. K našim zákazníkom a zamestnancom sa snažíme správať férovovo so zachovaním rodinného prístupu. Je pre nás veľmi dôležité dodržiavať termíny, prijateľné ceny, a tak byť pre nich spoľahlivým partnerom.

## **Zameriavate sa skôr na firmy alebo na koncových zákazníkov?**

Syn: Sme otvorení obidvom typom zákazníkov. Uvedomujeme si, že nám pomáhajú v raste našej firmy.

## **Ako vnímate konkurenciu? Keďže podnikáte v bezprostrednej blízkosti poľských hraníc, zrejme sa často stretávate aj s poľskými obchodníkmi.**

Otec: Samozrejme, cítime tlak poľskej, ale aj slovenskej konkurencie. Rešpektujeme ich profesionalitu, no na druhej strane sa túžime zlepšovať, a to nás posúva dopredu.

Syn: Chceme sa odlišiť a byť rozpoznateľní. Značka Garbiar Stavebniny a Garbiar Kúpeľňa musí u našich zákazníkov znamenať



spôľahlivosť a slušné ceny...

#### **Ako by ste zhodnotili stavebnú situáciu v regióne?**

Syn: Stavebníctvo je jedno z najviac konkurenčných prostredí. Zažíva vysokú dynamiku, no nie vždy to má pozitívny vplyv na kvalitu.

Otec: V regióne je veľa predajní stavebných materiálov. Oproti začiatkom, kedy boli predajne len v okresných mestách, sú teraz menšie i väčšie prevádzky nielen v mestách, ale aj na dedinách.

#### **Okrem stavebných prevádzokujete v regióne aj dve kúpeľňové štúdiá. Prečo ste sa rozhodli venovať kúpeľňam ďalšiu časť svojho podnikania?**

Otec: Keď sme začínali, väčšina zákazníkov chodila po obklady a dlažby do Poľska. Preto sme chceli priniesť zákazníkom niečo viac: náš vyškolený personál im pomôže a poradí v oblasti zariadenia kúpeľní. Snažíme sa im ukázať, aby sa nebáli investovať do kvalitných materiálov.

Syn: Bolo to logickým vyústením naslúchania potrieb zákazníkov. Momentálne máme dve strediská Garbiar Kúpeľňa v Tvrdošíne a v Námestove.

#### **Ako vznikla spolupráca s firmou Mapei?**

Otec: Mapei nás na spoluprácu presviedčal veľmi dlho. (úsmev) Predávame široké spektrum tovaru, preto starostlivo vyberáme nových partnerov. Síce ich produkty nám mnoho ľudí chválilo, no tú spoluprácu nám trvalo nadviazať o niečo dlhšie.

Syn: Odkedy sme spolu začali robiť, pre spoluprácu robíme obidve strany maximum a myslím si, že to dobre funguje.





**Ako dlho s firmou spolupracujete?**

**Syn:** Približne tri roky. Mám však pocit, že sa to veľmi dobre rozbehlo a výrobky Mapei sú žiadané. Aj z pohľadu komunikácie sme s nimi spokojní, komunikujeme s veľmi dobrým obchodným zástupcom a sme s ním spokojní.

**Ktoré výrobky Mapei sú u vás najpredávanejšie?**

**Syn:** Najviac asi rad lepidiel Mapei Keraflex, škárovacie a nivelačné hmoty. Na tieto produkty boli zamerané aj Mapei Akadémie.

**Prečo ste sa rozhodli usporiadať Mapei Akadémiu aj vo vašich priestoroch?**

**Syn:** Tento rok u nás prebehol už druhý ročník. Tie školenia sú naozaj výborné, bol tu vždy dobrý školiteľ, ktorý naučil účastníkov pracovať s tými produktami. O školenia je aj veľký záujem, počas obidvoch ročníkov sme naplnili kapacitu.



*GARBIAR Stavebniny, spol. s r. o. – rodinná firma a člen skupiny SOAS a.s., je jedným z vedúcich hráčov na trhu so stavebnými materiálmi na severnom Slovensku. Momentálne má v regióne Oravy šesť prevádzok. Zákazníci si môžu kúpiť tovar na celkovej ploche približne 50 000 metrov štvorcových a vybrať si spomedzi viac ako 6 000 druhov materiálov. Viac informácií sa dozviete na [www.garbiar.sk](http://www.garbiar.sk).*



# SET the MOOD

**Prispôbte si Váš priestor**  
s novými, farebnými odtieňmi  
**škárovacích mált MAPEI**



Viac na [grouts.mapei.com](http://grouts.mapei.com)





## MAPEI. ODBORNÍK V STAVEBNÍCTVE.

**Technologické výrobky a riešenia** pre nové úspešné stavebné projekty, renováciu a konzerváciu dôležitých diel zo svetového umeleckého a kultúrneho dedičstva.

## EVERYTHING'S OK WITH MAPEI

Viac na [mapei.com](http://mapei.com)

 **MAPEI**  
LEPIACE A TESNIACE TMELY • PRODUKTY STAVEBNEJ CHÉMIE

